POWER PRODUCTS

50HZ 60HZ

9kVA - 830kVA

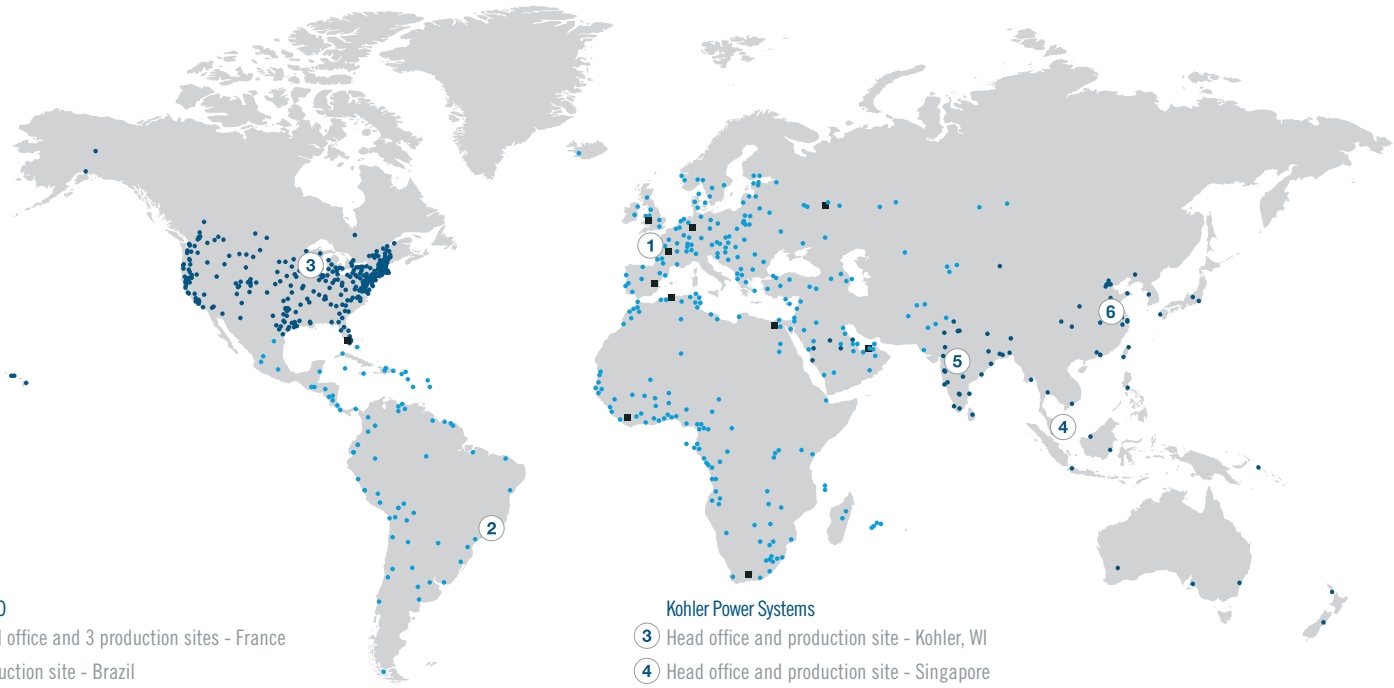
8kW - 750kW

THE ENERGY SOLUTION FOR YOUR INDUSTRIAL APPLICATIONS

PPR-IN-DO-EN-51

SDMO®

Energy Solutions Provider



SDMO

1. Head office and 3 production sites - France
2. Production site - Brazil
- Distributors
- SDMO locations

Kohler Power Systems

3. Head office and production site - Kohler, WI
4. Head office and production site - Singapore
5. Production site - India
6. Production site - China
- Offices, dealers and distributors

SDMO
INDUSTRY

SDMO, THE BEST ENERGY SOLUTIONS ON THE MARKET!

In a variety of environments, from offshore drilling platforms to harsh desert conditions, from building sites to the most exacting industries, the reliability of SDMO generating sets has firmly established the company as one of the leading global manufacturers. SDMO was created in 1966, setting up its head office and three factories in Brest, along with another plant in Brazil. Backed by an international group structure, the company continues to underline its leading market position. Today, SDMO focuses exclusively on generating sets, and offers the widest range on the market. By relying on the proximity of its distribution network, SDMO can offer electricity solutions for all, anytime and anywhere.

In addition to its role as an industrial manufacturer of generating sets, SDMO is now positioning itself as a serious energy supplier.

Energy Solutions Provider.

THINK GLOBAL,
ACT LOCAL

NATIONAL COVERAGE, AN INTERNATIONAL PRESENCE, THINK GLOBAL, ACT LOCAL.

In order for SDMO to continue to grow and expand into new markets, it relies on:

- a distribution network present in over 150 countries,
- 6 overseas subsidiaries,
- 7 offices,
- 8 sales offices and 3 regional divisions in France.

The responsiveness of the company is based on its development of 6 storage platforms
which, in co-operation with the subsidiaries, constitute an efficient commercial network.
The links forged with the Kohler group have strengthened SDMO's standing amongst its customers through a strategy of synergistic installations.

SDMO EXPERTISE BENEFITING THE POWER PRODUCTS RANGE

SDMO invests heavily in Research & Development, with a view to anticipating demand and offering customers the most innovative and high-performance generating sets on the market.

ISO 17025 LABORATOIRE ACCRÉDITÉ

Tous les produits SDMO sont certifiés par un laboratoire accrédité ISO 17025

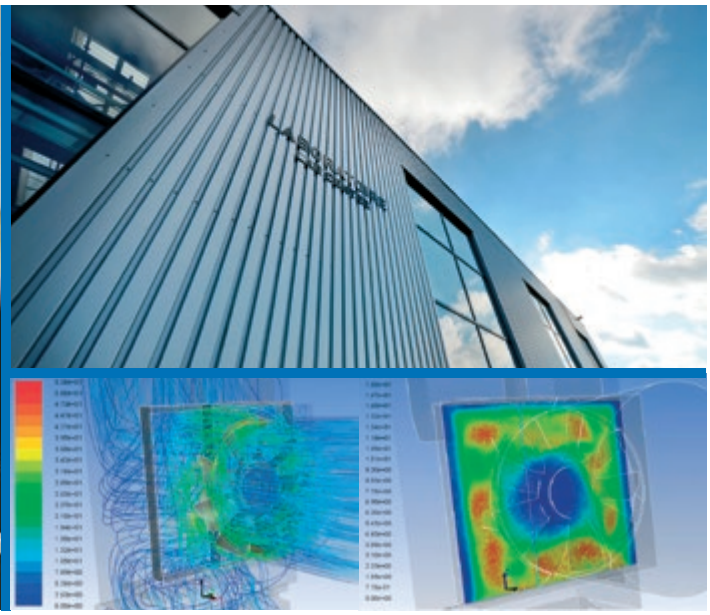
AN INTEGRATED R&D FUNCTION

Engineering & design offices

The engineering and design offices design products inspired by market trends, in response to demand from the marketing department. These teams undergo continuous training in the latest 3D modelling and structural and stress calculation tools

Laboratory

SDMO invests in cutting edge technologies, with a view to optimising development of its bespoke products and solutions upstream of the production process. Our independent laboratory responds to the latest demands and benefits from specialist infrastructures that cover an area of 2000m^2.



PRODUCTION TOOLS

Modern factory

Covering more than 38,000 m^2,
the premises offers high-performance operational tools.

The teams of specialists that work there ensure careful monitoring of product assembly.

AN ADAPTED "PRODUCT" RESPONSE

SDMO does not compromise when it comes to the quality of its products and their compliance with standards. They are designed to meet even more demanding criteria in terms of safety and use than those actually required by the directives. To reach these objectives, components are selected with care from partner manufacturers who are amongst the most well-known and safest on the market.

THE BALANCE IS STRUCK BETWEEN POWER, EXTREME CLIMATE CONDITIONS AND SOUND LEVELS

One of the most crucial points when designing generating sets is to be able to offer optimum power combined with a low sound level under climate conditions which may be extreme. SDMO has managed to find the perfect balance between these three factors thanks to an in-depth study carried out by experienced teams who have access to dedicated technical resources.

Demanding choices

SDMO is committed to designing high-performance generating sets which offer a demanding standard of quality. To ensure this, SDMO takes great care when selecting materials and equipment and works closely with suppliers who are also market leaders. SDMO and its partners are constantly working together to develop the solutions of the future.

Reducing pollutant emissions

As part of its Power Products range, SDMO has decided to offer generating sets equipped with engines which limit pollutant emissions. To differentiate these, SDMO has added the following suffixes:

C3 = Stage 3A (50Hz/EC directive)
/ Tier 3 (60Hz /USA EPA standards)

SDMO, OPTIMISING THE PERFORMANCE OF YOUR INSTALLATIONS IN COMPLETE SAFETY.

SDMO's Service department provides day-to-day support for distributors and customers, so as to guarantee the reliability and performance of its generating sets and energy production plants.

Training

The SDMO training centre is based in Brest, and its purpose is to transfer to our distributors and their customers the knowledge required for installing, commissioning, using and maintaining their generating sets. The list of electrical and mechanical training we offer is not exhaustive.

Spare Parts

While the hub of the spare parts management system is in Brest, SDMO draws on an international distribution network and dedicated specialist tools, ensuring it has the proximity to react promptly to customers' needs.

Technical Support

The after-sales service is able to respond to any technical questions encountered with a generating set from the moment it is installed. It organises events on the ground and assists the distributors in their operations on a day-to-day basis.

POWER PRODUCTS from 9kVA to 44kVA

KOHLER ENGINES | Open version

open version K16U

open version K27

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ - 400 - 230 V					SPECIFICATIONS 60 HZ - 480 - 277 V					GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	rpm	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
		PRP (3)	ESP(4)				PRP (3)	ESP(4)		Engine type	Cyl	CC (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (6) (kg)	Fuel tank (L)
K9	1500	8	9	1,9	**K9U**	1800	8	9	2,3	KDW1003	3L	1,0	1.22x0.70x0.92	290	50
K12	1500	10	12	2,53	**K12U**	1800	11	12	2,9	KDW1404	4L	1,4	1.41x0.72x1.02	340	50
K16	1500	15	16	3,7	**K16U**	1800	15	16	4,5	KDW1603	3L	1,7	1.41x0.72x1.02	410	50
K16H	3000	-	16	3,63	-	-	-	-	-	KDW1003-H	3L	1,0	1.41x0.72x1.02	310	50
K21H	3000	-	21	4,9	-	-	-	-	-	KDW1404-H	4L	1,4	1.41x0.72x1.02	350	50
K22	1500	20	22	3,5	**K20U**	1800	18	20	4,1	KDI1903M	3L	1,86	1.41x0.72x1.08	490	50
K27	1500	24	27	4,7	**K25U**	1800	23	25	5,5	KDI2504M	4L	2,48	1.41x0.72x1.08	540	50
K28H	3000	-	28	7,5	-	-	-	-	-	KDW1603-H	3L	1,65	1.7x0.90x1.12	500	100
K33	1500	30	33	5,9	-	-	-	-	-	KDI2504TM-30	4L	2,5	1,70x0,90x1,12	500	100
K44	1500	40	44	7,5	-	-	-	-	-	KDI2504TM-40	4L	2,5	1,70x0,90x1,12	500	100

SINGLE PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ - 230 V					SPECIFICATIONS 60 HZ - 240 V					GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	rpm	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
		PRP (3)	ESP(4)				PRP (3)	ESP(4)		Engine type	Cyl	CC (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (6) (kg)	Fuel tank (L)
-	-	-	-	-	**K9UM**	1800	8	9	2.3	KDW1003	3L	1.0	1.41x0.72x1.02	330	50
K10M	1500	9	10	2.53	**K12UM**	1800	11	12	2.9	KDW1404	4L	1.4	1.41x0.72x1.02	350	50
K12M	1500	11	12	3.7	**K16UM**	1800	15	16	4.5	KDW1603	3L	1.7	1.41x0.72x1.02	440	50
K17M	1500	16	17	3.5	**K20UM**	1800	18	20	4.1	KDW1903M	3L	1.8	1.41x0.72x1.08	530	50

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

> PRODUCT PLUS

POWER AND COMPACTNESS COMBINED

The performances offered by KOHLER Diesel KDI engines ensure our generating sets boast a remarkable ratio of power to size. This means they can be made more compact, thereby reducing transport and storage costs. As a example, SDMO can now offer a 27KVA/25kWe generating set in a compact enclosure (M126). Thanks to its optimised combustion, both the fuel consumption and pollutant emissions levels are particularly low.

soundproofed version K27

soundproofed version K9

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Fuel tank (L)	50Hz max-imum run time (h)	60Hz max-imum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
K9	**K9U**	M125	50	1.48x0.76x1.03	390	-	-	-	83	67	54	64
K12	**K12U**	M126	50	1.75x0.78x1.23	510	93	36.8	31.7	83	67	54	64
K16	**K16U**	M126	50	1.75x0.78x1.23	580	93	25,1	20,7	91	74	61	69
K16H	-	M126	50	1.75x0.78x1.23	480	93	25.6	-	95	79	66	-
K21H	-	M126	50	1.75x0.78x1.23	520	93	19	-	96	80	67	-
K22	**K20U**	M126	50	1.75x0.78x1.23	660	93	26.6	22,5	87	71	58	67
K27	**K25U**	M126	50	1.75x0.78x1.23	710	93	19.8	16,7	93	76	64	68
K28H	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	750	230	30.7	-	100	83	71	-
K33	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	750	230	39	-	93	76	64	-
K44	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	750	230	30,7	-	93	76	64	-

SINGLE PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Fuel tank (L)	50Hz max-imum run time (h)	60Hz max-imum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
-	**K9UM**	M126	50	1.75x0.78x1.23	500	93	-	40.4	-	-	-	64
K10M	**K12UM**	M126	50	1.75x0.78x1.23	520	93	36.8	31.7	83	67	54	64
K12M	**K16UM**	M126	50	1.75x0.78x1.23	610	93	25,1	20,7	91	74	61	69
K17M	**K20UM**	M126	50	1.75x0.78x1.23	700	93	26.6	22,7	87	71	58	67

POWER PRODUCTS from 9kVA to 44kVA

MITSUBISHI ENGINES | Open version

open version T12K

open version T44K

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ - 400 - 230 V					SPECIFICATIONS 60 HZ - 480 - 277 V					GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	rpm	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
		PRP (3)	ESP (4)				PRP (3)	ESP (4)		Type Engine	Cyl	Cyl (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weights(6) (kg)	Fuel tank (L)
T12K	1500	10	12	2,5	**T11U**	1800	10	11	3,2	S3L2 SD	3L	1,3	1.41X0.72X1.05	387	50
T16K	1500	15	16	3,4	**T16U**	1800	14	16	4,2	S4L2 SD	4L	1,7	1.41X0.72X1.05	406	50
T22K	1500	20	22	4,7	**T20U**	1800	18	20	5,6	S4Q2 SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	549	100
T33K	1500	30	33	6,0	**T30U**	1800	27	30	8,2	S4S SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	670	100
T44K	1500	40	44	7,3	**T40U**	1800	36	40	8,7	S4S DT	4L	3,3	1.70X0.90X1.22	680	100
T22C3	1500	20	22	4,7	-	-	-	-	-	S4Q2 Z361SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	549	100
T33C3	1500	30	33	6,2	-	-	-	-	-	S4S Z361SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	670	100
T44C3	1500	40	44	8,1	-	-	-	-	-	S4S Z3DT61SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.22	680	100
T9HK	3000	-	9	2,6	-	-	-	-	-	L2E SDH	2L	0,6	1.22X0.70X0.92	240	50
T12HK	3000	-	12	4,2	-	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1,0	1.22X0.70X0.92	260	50

SINGLE PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ - 230 V					SPECIFICATIONS 60 HZ - 240 V					GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	rpm	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	rpm	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
		PRP (3)	ESP (4)				PRP (3)	ESP (4)		Engine type	Cyl	CC (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (6) (kg)	Fuel tank (L)
T9KM	1500	8	9	2,5	**T11UM**	1800	9	10	3,2	S3L2-SD	3L	1,3	1.41X0.72X1.05	396	50
T12KM	1500	11	12	3,4	**T16UM**	1800	14	15	4,2	S4L2-SD	4L	1,8	1.41X0.72X1.06	406	50
T17KM	1500	15	17	4,7	**T20UM**	1800	18	20	5,6	S4Q2-SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	590	100
T25KM	1500	23	25	6	-	-	-	-	-	S4S SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	710	100
-	-	-	-	-	**T30UM**	1800	27	30	8,2	S4S SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	710	100
-	-	-	-	-	**T40UM**	1800	36	40	8,7	S4S-DT	4L	3,3	1.70X0.90X1.22	656	100
T17C3M	1500	15	17	4,7	-	-	-	-	-	S4Q2-Z361SD	4L	2,5	1.70X0.90X1.12	590	100
T25C3M	1500	23	25	6,2	-	-	-	-	-	S4S-Z361SD	4L	3,3	1.70X0.90X1.14	710	100
T8HKM	3000	-	8	2,6	-	-	-	-	-	L2E SDH	2L	0,6	1.22X0.70X0.92	220	50
T11HKM	3000	-	11	4,2	-	-	-	-	-	L3E SDH	3L	1	1.22X0.70X0.92	280	50

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.

(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
(7)Also available in the following voltages: 220 V - 240 V
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

> OPTION DETAILS

SDMO offers an optional double wall base frame allowing a maximum run time of .
With its double wall, the environment is protected against any possible fuel leak.
It is the ideal option for use in isolated areas in particular.

soundproofed version T9HK

soundproofed version T33K

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Fuel tank (L)	50Hz max-imum run time (h)	60Hz max-imum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
T12K	**T11U**	M126	50	1.75x0.78x1.23	530	93	37,2	29,1	87	71	58	63
T16K	**T16U**	M126	50	1.75x0.78x1.23	554	93	27,4	22,1	89	72	59	65
T22K	**T20U**	M127	100	2.08x0.96x1.42	780	230	48,9	41,1	87	70	58	65
T33K	**T30U**	M127	100	2.08x0.96x1.42	900	230	38,3	28,0	91	74	62	66
T44K	**T40U**	M127	100	2.08x0.96x1.42	920	230	31,5	26,4	92	74	62	69
T22C3	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	780	230	48,9	-	87	70	58	-
T33C3	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	900	230	37,1	-	92	74	62	-
T44C3	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	920	230	28,4	-	91	74	62	-
T9HK	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	360	93	35,8	-	94	79	65	-
T12HK	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	380	93	22,1	-	95	80	66	-

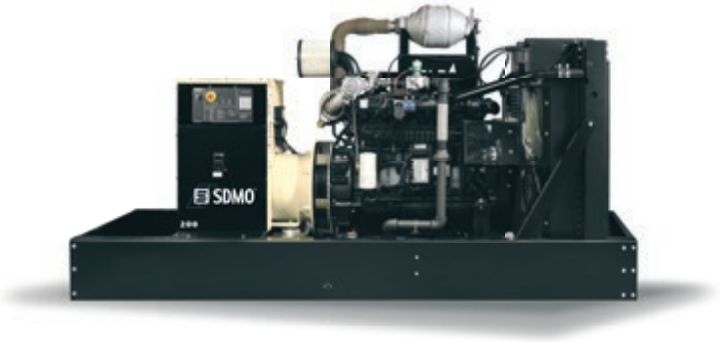
SINGLE PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Fuel tank (L)	50Hz max-imum run time (h)	60Hz max-imum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
T9KM	**T11UM**	M126	50	1.75x0.78x1.23	544	93	37,2	29,1	87	71	58	63
T12KM	**T16UM**	M126	50	1.75x0.78x1.23	630	93	27,4	22,1	88	72	59	65
T17KM	**T20UM**	M127	100	2.08x0.96x1.42	820	230	48,9	41,1	87	70	58	65
T25KM	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	38,3	-	92	74	62	-
-	**T30UM**	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	-	28	-	-	-	66
-	**T40UM**	M127	100	2.08x0.96x1.42	886	230	-	26,4	-	-	-	69
T17C3M	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	820	230	48,9	-	87	70	58	-
T25C3M	-	M127	100	2.08x0.96x1.42	940	230	37,1	-	92	74	62	-
T8HKM	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	340	93	35,8	-	94	79	65	-
T11HKM	-	M125	50	1.48x0.76x1.03	400	93	22,1	-	97	82	68	-

POWER PRODUCTS from 25kVA to 400kVA

KOHLER ENGINES | Open version

open version GZ25



open version GZ200

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ 400-230 V				TECHNICAL SPECIFICATIONS				
Generating sets (1)	kVA Cos ϕ 0.8		rpm	Engine			Open version (2)	
	PRP (3)	ESP (4)		Engine type	Cyl	CC (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight(5) (kg)
GZ25	-	25	1500	GMC430-27	4L	3.0	2.20x1.04x1.20	592
GZ30	-	31	1500	GMC430-32	4L	3.0	2.20x1.04x1.20	615
GZ40	-	35	1500	GMC643-36	6V	4.3	2.20x1.04x1.17	666
GZ45	-	35	1500	GMC643-40	6V	4.3	2.20x1.04x1.17	630
GZ50	-	50	1500	GMC850	8V	5.0	2.20x1.04x1.17	851
GZ60	-	59	1500	GMC857	8V	5.7	2.20x1.04x1.17	786
GZ80	-	87	1500	GMC857T	8V	5.7	2.80x1.12x1.38	1271
GZ100	-	92	1500	GMC857TIC	8V	5.7	2.80x1.12x1.38	1271
GZ125	-	127	1500	PSI88T	8V	8.7	2.80X1.12X1.54	1293
GZ150	-	146	1500	PSI88TIC	8V	8.7	2.80x1.12x1.54	1554
GZ180	160	176	1500	D111TIC-176	6V	11.0	3.58x1.35x1.85	2238
GZ200	196	216	1500	D111TIC-195	6V	11.0	3.58x1.35x1.85	2238
GZ250	250	275	1500	D146TIC	8V	14.6	3.50x1.75x2.00	2942
GZ300	300	330	1500	D183TIC-273	10V	18.3	3.47x168x2.38	3623
GZ350	318	350	1500	D183TIC-319	10V	18.3	3.47x1.68x2.38	3623
GZ400	345	380	1500	D219TIC	12V	21.9	3.90x1.98x2.38	3888

(1) Only available in 400/230 V
(2) The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(3) PRP: Main power available continuously under variable load for an unlimited number of hours annually, in accordance with ISO 8528-1
(4) ESP: Emergency standby power available for supplying emergency in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.
(5)Dry weight - without fuel

GAS FUEL

> FOCUS

THE GENERATING SET EQUIPPED WITH A DECISION-MAKER® 3000 UNIT

offers advanced control, a monitoring system and a diagnostic system for optimised performance.

soundproofed version GZ125

soundproofed version GZ60

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets	Standard enclosures			Natural gas consumption (m3/h)				Sound levels 50 Hz		
50Hz	Enclosures	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg) (5)	110% load	100% load	75% load	50% load	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m
GZ25	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	841	8.8	8.2	6	4.3	96	76	64
GZ30	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	905	10.2	9.5	8	5.6	96	76	64
GZ40	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	957	13.5	12.5	10	7.5	93	73	62
GZ45	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	1020	13.5	12.5	10	7.5	93	73	62
GZ50	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	1100	17	16	13	10.3	92	73	62
GZ60	SSE25-60	2.59x1.08x1.51	1100	18.1	17.5	15	11	92	73	62
GZ80	SSE80-150	3.53x1.15x1.72	1518	29.7	28	23	18.5	92	75	64
GZ100	SSE80-150	3.53x1.15x1.72	1539	34.2	32	26	20.5	94	76	65
GZ125	SSE80-150	3.53x1.15x1.72	1732	35.6	33	26	20.5	100	81	70
GZ150	SSE80-150	3.53x1.15x1.72	1863	46.4	43	34	24.2	100	81	70
GZ180	SSE180-200	4.35x1.39x2.10	3064	48.3	43.6	34	23.7	99	79	68
GZ200	SSE180-200	4.35x1.39x2.10	3213	53.5	48.3	37	25.9	99	79	68
GZ250	SSE250	4.53x1.79x2.46	3711	70.4	36.8	49	34.2	95	75	64
GZ300	SSE300-350	6.31x2.23x2.86	5926	83.9	76.1	58	41.6	95	75	64
GZ350	SSE300-350	6.31x2.23x2.86	5926	88.1	79.9	60	46.8	96	75	64
GZ400	SSE400	7.23x2.49x2.86	6429	107.1	97	74	51.9	96	76	65

NB: a simple modification to the control unit enables generating sets to be run on LPG.

GAS FUEL

POWER PRODUCTS from 22kVA to 250kVA

JOHN DEERE ENGINES | Open version

open version J88K

TELYS control unit optional

open version J110K

TELYS control unit optional

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ - 400-230 V				SPECIFICATIONS 60 HZ - 480-277 V				GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	Cyl	Cyl (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight(6) (kg)	Fuel tank (L)
J22	20	22	5,0	**J20U**	18	20	6,5	3029DFS29	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	750	100
J33	30	33	5,0	**J30U**	25	28	6,5	3029DFS29	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	750	100
J44K	40	44	7,5	**J40U**	36	40	8,7	3029TFS29	3L	2,9	1.70x0.90x1.22	820	100
J66K	60	66	12,0	**J60U**	55	60	14,5	4045TF120	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	995	180
J77K	70	77	12,0	**J70U**	64	70	14,5	4045TF120	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	1128	180
J88K	80	88	14	**J80U**	73	80	16	4045TF220	4L	4,5	1.87x0.99x1.36	1088	180
J110K	100	110	16,5	**J100U**	91	100	19	4045HF120	4L	4,5	1.95x1.08x1.33	1187	190
J130K	120	132	18,5	**J120U**	106	117	24	6068TF220	6L	6,7	2.37x1.11x1.48	1498	340
J165K	150	165	25	**J150U**	137	150	29	6068HF120-153	6L	6,7	2.37x1.11x1.48	1578	340
J200K	182	200	31,3	**J175U**	159	175	36,1	6068HF120-183	6L	6,7	2.37x1.11x1.48	1730	340
-	-	-	-	**J200U**	173	190	36,9	6068HF475	6L	6,7	2.40x1.11x1.48	1790	340
J220C2	200	220	34,0	-	-	-	-	6068HFS77	6L	6,7	2.40x1.11x1.48	1790	340
J250K	227	250	35,9	-	-	-	-	6068HFS55-228	6L	6,7	2.40x1.11x1.54	1800	340

SINGLE PHASE SPECIFICATIONS

SPECIFICATIONS 50 HZ - 230 V				SPECIFICATIONS 60 HZ - 240 V				GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	GENERATING SETS	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	Cyl	Cyl (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight(6) (kg)	Fuel tank (L)
-	-	-	-	**J20UM**	18	20	6.5	3029DFS29	3L	2.9	1.70x0.90x1.22	750	100
-	-	-	-	**J30UM**	25	28	6.5	3029DFS29	3L	2.9	1.70x0.90x1.22	800	100
-	-	-	-	**J40UM**	36	40	8.7	3029TFS29	3L	2.9	1.70x0.90x1.22	786	100
-	-	-	-	**J60UM**	55	60	14.5	4045TF120	4L	4.5	1.87x0.99x1.36	1187	190

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3) PRP: Main power available continuously under variable load for an unlimited number of hours annually, in accordance with ISO 8528-1.

(4) ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service
(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

> OPTION DETAILS

BASE FRAME WITH 48-HOUR TANK

For improved maximum run time, opt for the double wall base frame with a large capacity integrated fuel tank: ideal for isolated areas. This option combines the need for autonomy with security, making it possible for all of the generating set's fluids to be held.

soundproofed version J100U
with optional 48-hour tank

soundproofed version J200K

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Enclosures with 48-hour tank*	Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions (lxwxh)	Weight (kg)	Tank (L)	50Hz max-imum run time (h)	60Hz max-imum run time (h)	Tank (L)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
J22	J20U	M127	100	2.08X0.96X1.42	980	230	46	35,4	420	92	75	62	68
J33	J30U	M127	100	2.08X0.96X1.42	980	230	46	35,4	420	92	75	62	68
J44K	J40U	M127	100	2.08X0.96X1.42	1040	230	30,7	26,4	420	91	74	62	66
J66K	J60U	M128	180	2.30x1.06x1.68	1432	390	32,5	26,9	700	91	73	61	67
J77K	J70U	M128	180	2.30x1.06x1.68	1548	390	32,5	26,9	700	91	74	62	67
J88K	J80U	M128	180	2.30x1.06x1.68	1508	390	27,9	24,4	700	93	76	64	73
J110K	J100U	M129	190	2.55x1.15x1.68	1587	505	30,6	26,6	825	95	78	66	70
J130K	J120U	M226	340	3.51x1.20x1.83	2088	868	46,9	36,2	1630	93	75	64	69
J165K	J150U	M226	340	3.51x1.20x1.83	2168	868	34,7	29,9	1630	94	75	64	69
J200K	J175U	M226	340	3.51x1.20x1.83	2320	868	27,7	24,0	1630	95	76	65	69
-	J200U	M226	340	3.51x1.20x1.83	2390	868	-	23,5	1630	-	-	-	70
J220C2	-	M226	340	3.51x1.20x1.83	2390	868	25,5	-	1630	95	77	66	-
J250K	-	M226	340	3.51x1.20x1.83	2400	868	24,2	-	1630	101	82	71	-

*Contact us for autonomies 60Hz

SINGLE PHASE SPECIFICATIONS

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame		Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclosures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Tank (L)	60Hz maximum run time (h)	dB(A)@7m
-	J20UM	M127	100	2.08X0.96X1.43	980	230	35.4	68
-	J30UM	M127	100	2.08X0.96X1.43	1020	230	35.4	68
-	J40UM	M127	100	2.08X0.96X1.43	1016	230	26.4	67
-	J60UM	M129	190	2.55x1.15x1.68	1577	390	26.9	67

POWER PRODUCTS from 275kVA to 700kVA

VOLVO ENGINES

Open version

Soundproofed version

open version V400C2

soundproofed version V275C2

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Open version

SPECIFICATIONS 50 HZ - 400-230 V				SPECIFICATIONS 60 HZ - 480 - 277 V				GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	Generating sets (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	Cyl	Cyl (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight(6) (kg)	Fuel tank (L)
-	-	-	-	**V250U**	227	250	45.7	TAD734GE	6L	7.2	2.90X1.30X1.59	2260	390
V275C2	250	275	42.6	-	-	-	-	TAD734GE	6L	7.2	2.90X1.30X1.59	2200	390
V350C2	318	350	48	**V300U**	273	300	54	TAD1341GE	6L	12.8	3.16X1.34X1.76	3110	470
V400C2	352	387	58	**V350U**	319	350	69	TAD1342GE	6L	12.8	3.16X1.34X1.80	3060	470
V440C2	400	440	63.3	**V400U**	364	400	72.4	TAD1344GE	6L	12.8	3.16X1.34X1.80	3110	470
V500C2	455	500	69.2	-	-	-	-	TAD1345GE	6L	12.8	3.16X1.34X1.80	3250	470
V550C2	500	550	75.4	**V500UC2**	455	500	88.8	TAD1641GE	6L	16.1	3.47X1.50X2.05	3620	500
-	-	-	-	**V550UC2**	500	550	97.1	TAD1642GE	6L	16.1	3.47X1.63X2.09	3650	610
V650C2	591	650	85.2	-	-	-	-	TAD1642GE	6L	16.1	3.47X1.63X2.09	3780	610
V700C2	650	700	94.5	**V600UC2**	546	600	105.7	TWD1643GE	6L	16.1	3.47X1.63X2.05	4020	610

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Soundproofed version

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weight (kg)	Fuel tank (L)	50Hz max-imum run time (h)	60Hz max-imum run time (h)	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
-	**V250U**	M227	390	4.00X1.38X2.15	3190	950	-	20.8	-	-	-	74
V275C2	-	M227	390	4.00X1.38X2.15	3130	950	22.3	-	97	78	67	-
V350C2	**V300U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4042	1368	28.5	25.3	97	81	71	70
V400C2	**V350U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4170	1368	23.6	19.8	97	81	71	73
V440C2	**V400U**	M228	470	4.48X1.41X2.43	4080	1368	21.6	18.9	98	81	81	75
V500C2	-	M228	470	4.48X1.41X2.43	4360	1368	19.8	-	98	81	71	-
V550C2	**V500UC2**	M229	500	5.03X1.56X2.44	4870	1770	23.5	19.9	97	76	66	75
-	**V550UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5170	1950	-	20.1	-	-	-	75
V650C2	-	M230	610	5.03X1.69X2.66	5300	1950	22.9	-	100	80	70	-
V700C2	**V600UC2**	M230	610	5.03X1.69X2.66	5550	1950	20.6	18.4	105	85	75	79

(1)Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2)Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3)PRP: main power available continuously with variable load for an unlimited time in accordance with ISO 8528-1.
(4)ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.

(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

POWER PRODUCTS from 275kVA to 830kVA

DOOSAN ENGINES

Open version

Soundproofed version

open version D440

soundproofed version D600U

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Open version

SPECIFICATIONS 50 HZ 400-230 V				SPECIFICATIONS 60 HZ 480 - 277 V				GENERAL SPECIFICATIONS					
Generating sets (1)	kVA Cos ϕ 0.8		Cons 3/4 L/h	Generating sets (2)	kWe ISO 8528*		Cons 3/4 L/h	Engine			Open version (5)		
	PRP (3)	ESP (4)			PRP (3)	ESP (4)		Engine type	Cyl	Cyl (L)	Dimensions lxwxh (m)	Weights(6) (kg)	Fuel tank (L)
D275	250	275	43,6	-	-	-	-	P126TI	6	11,1	2.90x1.30x1.67	2340	390
D300	273	300	43,6	**D250U**	227	250	52,3	P126TI	6	11,1	2.90x1.30x1.67	2410	390
D330	300	330	47,0	**D300U**	273	300	56	P126TI-II	6	11,1	3.16x1.34x1.59	2570	470
D440	400	440	65,1	**D400U**	364	400	74,7	P158LE	8	14,6	3.47x1.50x1.83	2910	500
D550	500	550	83.4	**D500U**	449	494	92.9	DP158LD	8	14,6	3.47x1.50x1.82	3220	500
D630	573	630	94.2	**D550U**	500	550	106.6	DP180LA	10	18,3	3.47x1.63x 2.16/1.97	3700/3465	610
D700	631	694	103.8	**D600U**	545	600	112	DP180LB	10	18,3	3.47x1.63x2.16	3700	610
D830	750	825	119,1	**D750U**	682	750	134,4	DP222LC	12	21,9	3,47X1,63x2,18	4080	610

THREE-PHASE SPECIFICATIONS

Soundproofed version

Generating sets		Standard enclosures				Enclosures with double wall base frame			Sound levels 50 Hz			Sound levels 60 Hz
50Hz	60Hz	Enclo-sures	Fuel tank (L)	Dimensions lxwxh	Weight (kg)	Fuel tank (L)	50 Hz (h) maximum run time	60 Hz (h) maximum run time	LWA	dB(A)@1m	dB(A)@7m	dB(A)@7m
D275	-	M227	390	4.00x1.38x2.15	3190	950	21,8	-	102	83	73	-
D300	**D250U**	M227	390	4.00x1.38x2.15	3260	950	21,8	18.2	102	83	73	78
D330	**D300U**	M228	470	4.48x1.41x2.43	3670	1368	29,1	24,4	101	81	71	75
D440	**D400U**	M229	500	5.03x1.56x2.44	4090	1770	27,2	23,7	105	85	75	79
D550	**D500U**	M229	500	5.03x1.56x2.44	4262	1770	21,2	19	104	84	74	80
D630	**D550U**	M230	610	5.03x1.69x2.66	5381/ 5146	1950	20,7	18,3	108	88	78	82
D700	**D600U**	M230	610	5.03x1.69x2.66	5381	1950	18,8	17	108	88	78	82
D830	**D750U**	M230	610	5,03X1,69x2,66	5670	1950	16,4	14,5	108	88	78	78

(1) Also available in the following voltages: 415/240 V - 380/220 V - 220/127 V - 200/115 V
(2) Also available in the following voltages: 440/254 V - 220/127 V - 208/120 V
(3) PRP: main power available continuously under variable load for an unlimited number of hours annually, in accordance with ISO 8528-1. (4) ESP: Emergency Standby Power available for supplying emergency power in variable load applications in accordance with ISO 8528-1, no overload available for this service.

(5)The dimensions and weights apply to a generating set specified in the price list, without options
(6)Dry weight - without fuel
* ISO 8528: powers specified in compliance with the legislation in force

OPTIONS

MODULAR GENERATING SETS, AN ADAPTED RESPONSE

For each of its generating sets, SDMO offers a large range of options to facilitate maintenance operations, enhance user safety and provide solutions for specific use requirements or unusual environments.

OPTION SPECIFICATIONS BY RANGE

	ADRIATIC	PACIFIC	NEVADA	MONTANA	ATLANTIC	OCEANIC
Protection of hot parts	CEL02	CEL02	CEL05	CEL02	CEL02	CEL02
Diesel separator pre-filter	FD05	FD05	X	•	•	FD05
Battery isolating switch	EN16	EN16	X	EN16	EN16	EN16
Automatic pack	CA303/CM403	CA303/CM403	EN28	CA303/CM403	CM403/CM404	CM404
Electronic control	EN01	EN01	•	EN01	•	•
Automatic filling kit	FD08(1)	FD08(1)	X	FD08(1)	FD08(1)	FD08(1)
Drainage pump	EN04	EN04	X	EN04	•	EN04
Analog measurements display	CA307/CM407	CA307/CM407	•	CA307/CM407	•	•
Oversized alternator	X	A0001B(2)	X	A0001B(3)	A0001B(4)	A0001B(5)
Air discharge duct	CN03	CN03	X	CN03	CN03	CN03
9dB(A) silencer in open version	•(6)	•(6)	X	•(6)	•(6)	•(6)
High run time, double wall base frame	FD02*	FD02*	X	FD02	FD02	FD02
Base frame with 48-hour tank	X	X	X	FD03	X	X
40dB(A) silencer	EN09	EN09	•	EN09	EN09	EN09

• Standard
CEL02: option code
X: Not available.
* for all generating sets except for M125 enclosures
(1) Not possible on 48-hour and double wall base frame
(2) Option not available for 3000 rpm and T30UM, T40U, T40UM andT44K generating sets
(3) Option not available for J20UM, J30UM, J40U, J44K, J70U, J80U and J88K generating sets and on the covered version of the J220C2 set
(4) Option not available on the covered versions of V600UC2 and V700C2 sets
(5) Option not available for the D700 and on the covered versions of the D500U, D550 and D600U sets
(6) 29 dB(A) and 40 dB(A) silencer available as an option

Analog measurements display

(CA307/CM407)

This option enables the oil pressure and the water temperature to be displayed on the APM303 or Telys screen. In some cases, this is on an additional display.

Air discharge duct

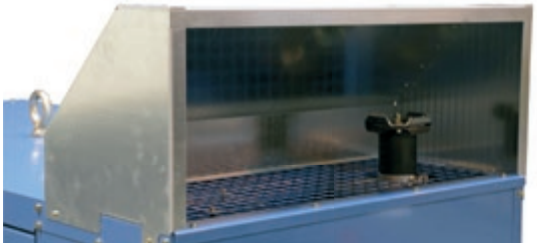
(EN12/EN08/EN09)

Metal elbow-shaped box section which enables the air to be discharged from the top of the enclosure towards the front of the generating set.

Battery isolating switch

(EN16)

Battery isolator rotary handle for easy isolation of the battery during genset storage.



1 Protection for hot parts *(CEL02)*

Protective grille for hot parts (exhaust manifold) on the Diesel engine and rotating parts. This option ensures the user's safety during maintenance operations.
Mandatory option within the European community (European directive).

2 Oversized alternator *(A0001B)*

For use under heavy electrical or climate constraints, this option allows greater operating flexibility for a better guarantee of performance.

3 Drainage pump *(EN04-EN05)*

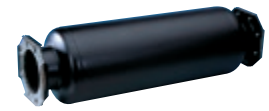
Manual oil drainage pump for easier servicing of the generating set during maintenance operations.
Standard option on enclosed gensets.

4 Silencer on open version

For "open" version generating sets, a choice of 3 noise reduction levels is available (9dB(A), 29dB(A), 40dB(A)), to meet the constraints of various installations.

Automatic pack *(EN20)*

This includes a preheating resistor and a battery charger. It is an engine preheating device which uses an electrical resistor. Preheating is self-adjusting up to 200 KVA and thermostat-controlled for outputs above this. This option is ideal for generating sets used as back-up. It allows the coolant to be maintained at a temperature of 40°C to facilitate emergency start-up and save time when commissioning the generating set.



5 Diesel separator pre-filter *(FD05)*

This is a pre-filter enabling water contained in diesel to be removed, thereby improving the engine's protection.

6 Filter with interchangeable cartridge *(EN02)*

Dry air filters with removable and interchangeable cartridges for dusty environments which can be removed and cleaned with blown air, if required.
This option is required when the generating set is used in dusty environments.

7 Automatic filling kit *(FD08)*

This is an automatic kit for filling the tank from an external storage tank.
It includes:
- An electric pump with automatic control governed by a gauge with level contacts
- A manual back-up pump

Extended use possible without having to top up the diesel. This is particularly well suited for use in isolated areas.

Electronic control *(EN01)*

Electronic speed regulator with control unit enabling precise control of speed, and therefore the frequency, to +/- 1%. This regulator is factory fitted as standard on some engines.
This option allows the quality of the signal to be improved for better operation of sensitive equipment.

DEC3000, APM303*, TELYS, APM802*: SDMO EXCLUSIVE

SDMO offers a unique range of specific control units:
DEC3000, APM303, TELYS and APM802. These control units offer a wide range of possibilities, from simplified running to the option of managing the most complex coupling operations, and can be adapted to suit every need.

TYPES OF CONTROL UNIT	DEC3000	APM303	TELYS	APM802
Adriatic	X	•	0	X
Pacific	X	•	0	X
Nevada	•	X	X	X
Montana	X	•	0	X
Atlantic	X	X	•	0
Oceanic	X	X	•	0

• Standard 0 Option X Not available

COMPARISON OF THE 3 CONTROL UNITS

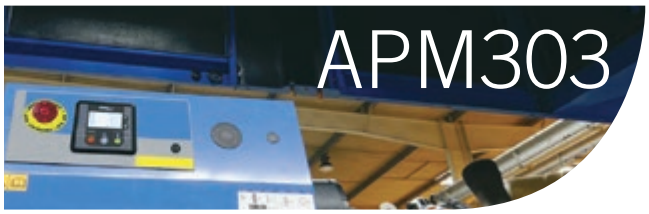
SPECIFICATIONS	APM303	TELYS	APM802
DISPLAY			
Frequency	•	•	•
Phase to neutral voltages	•	•	•
Phase to phase voltages	•	•	•
Currents	0	•	•
Active/reactive/apparent power	0	•	•
Power factor	0	•	•
Battery voltage:	•	•	•
Battery current	X	0	0
Start-up delay	•	•	•
Fuel level	•	•	•
Oil pressure	0	•	•
Coolant temperature	0	•	•
Oil temperature	X	0	0
Total working hours counter	•	•	•
Partial working hours counter	X	•	•
Total active/reactive energy meter	0	•	•
Genset speed	•	•	•
Fault information (fault or alarm)			
Min/max alternator voltage	•	•	•
Min/max alternator frequency	•	•	•
Min/max battery voltage	•	•	•
Overload and/or short circuit	0	•	•
Active/reactive power return	X	•	•
Oil pressure	•	•	•
Coolant temperature	•	•	•
Speed too high	•	•	•
Speed too low	•	•	•
Low fuel level	•	•	•
Emergency stop fault	•	•	•
Non-starting fault	•	•	•
Charging alternator fault	•	•	•
Differential relay activation fault	0	•	•
General alarm	•	•	•
General fault	•	•	•
Sound alarm	0	•	•

SPECIFICATIONS	APM303	TELYS	APM802
OPERATION			
Power ON	0	•	X
Manual genset starting	•	•	•
Automatic genset starting	•	•	•
Genset shut down	•	•	•
Emergency stop	•	•	•
Navigation in colour touch-screen menu	X	X	•
Navigation in menu using wheel	X	•	X
Navigation in menu using button	•	X	X
Speed adjustment	0	0	•
Voltage adjustment	0	0	•
Dual frequency	X	0	0
Delayed start programming	X	•	•
Multilingual using pictograms	•	•	X
Multilingual text	X	•	•
CONNECTIVITY			
Ethernet port (website)	X	•	•
RS485 (JBUS protocol)	•	•	•
Engine CAN Bus (J1939)	0	•	•
USB port (config and software downloading)	•	•	•
COUPLING			
Under load	X	0	•
Shut down	X	X	•
Droop distribution of active and reactive power	X	0	•
Parallel line distribution of active and reactive power	X	X	•
CAN Bus distribution of active/reactive power	X	X	•
Power plant wattmeter control	X	X	•
Temporary coupling of Out/Return grid	X	0	•
Power plant coupling to grid (temporary, permanent, etc.)	X	X	•
General			
Downloading of a customised configuration via USB port	•	•	•

• Standard X Not available 0 Option

> PRODUIT PLUS

RS485 SUPERVISION
Modbus RTU supervision is available as standard via an RS485 link. This link can be configured for the customer's installation.



APM303, THE ESSENTIALS MADE SIMPLE

The APM303 is a versatile unit equipped with a particularly intuitive LCD screen. It offers high-quality basic functions, allowing easy and reliable operation of your generating set. This unit is mounted on a console on all generating sets designed for LV industrial applications with and without source transfer switch.

FUNCTIONS

Manual and automatic mode (with auto start input)
Generating set protection and management
Electrical measurements, including power (option)
Mechanical value measurements (option)
Automatic voltage and frequency detection
Secure configuration on the APM303 or on PC

CONNECTIVITY

2 configurable reports
RTU RS485 Modbus
USB port

OPERATION CONDITIONS

Front of IP54 controller
Protection against humidity and dust with tropicalised varnish

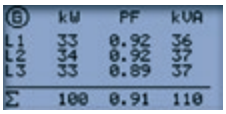
*Advanced Power Management

MEASUREMENTS

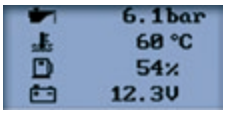
LCD display examples

overview display

current and voltage

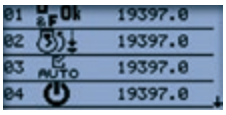


output



mechanical values

meters



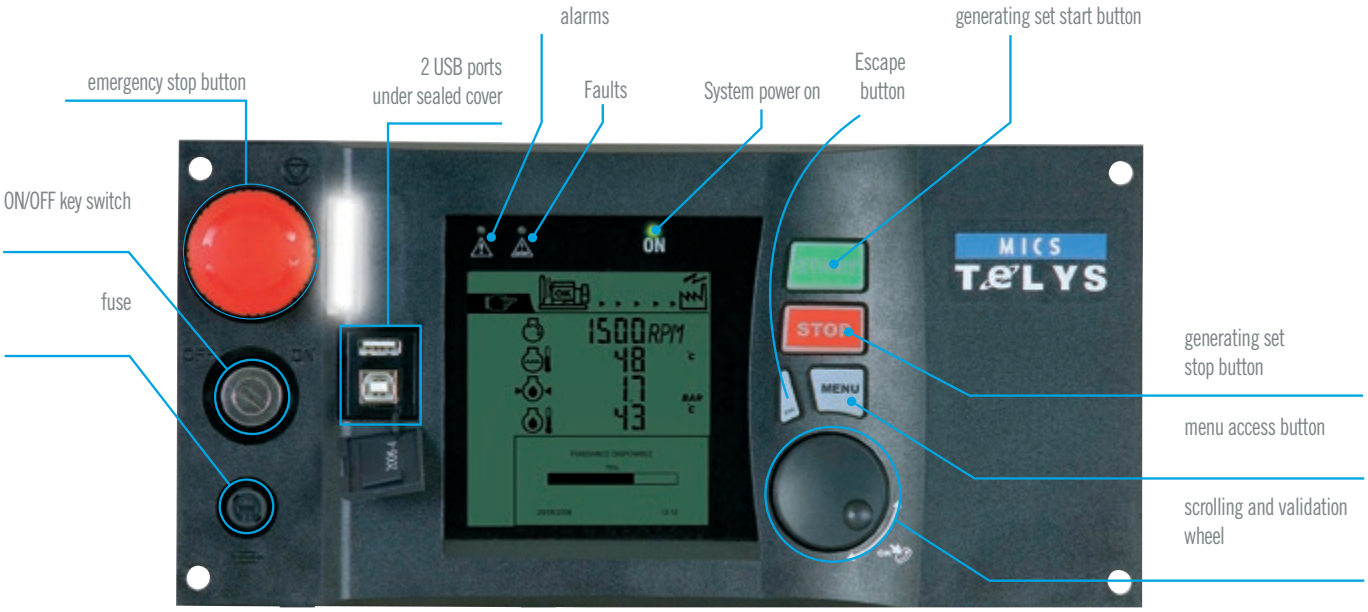
log and alerts

> PRODUIT PLUS

INNOVATION:
TELYS now integrates a coupling function as an option:
- grid temporary coupling (1 generating set + grid)
- coupling between generating sets.

TELYS,
ERGONOMIC AND INTUITIVE

It is even more straightforward, with the emphasis on communication (USB connections, PC connections, control software and remote operation).



SCREEN

Screen with contrast which adjusts to all types of light
Viewing and remote control functions with option to send an e-mail, text message or fax in the event of an alarm or a fault (optional)

FUNCTIONS

Compliance with numerous legal and regulatory requirements (EC)
Integrated diagnostic tool to guide the user when alarms or faults appear
Integrated maintenance monitoring (screen display of planned maintenance procedures)

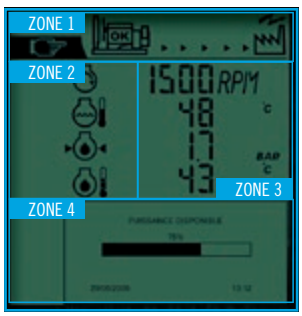
CONNECTIVITY

2 USB ports under sealed cover

OPERATION CONDITIONS

Tropicalisation of the electronic board to withstand conditions of extreme humidity

Display screen composed of 4 zones:



ZONE 1: Operation mode (auto/manual/GS output, etc.)
ZONE 2: Display of functions via pictograms
ZONE 3: Display of mechanical and electrical values and the associated measurements
ZONE 4: Operating messages and parameter settings menu

POWER PRODUCTS

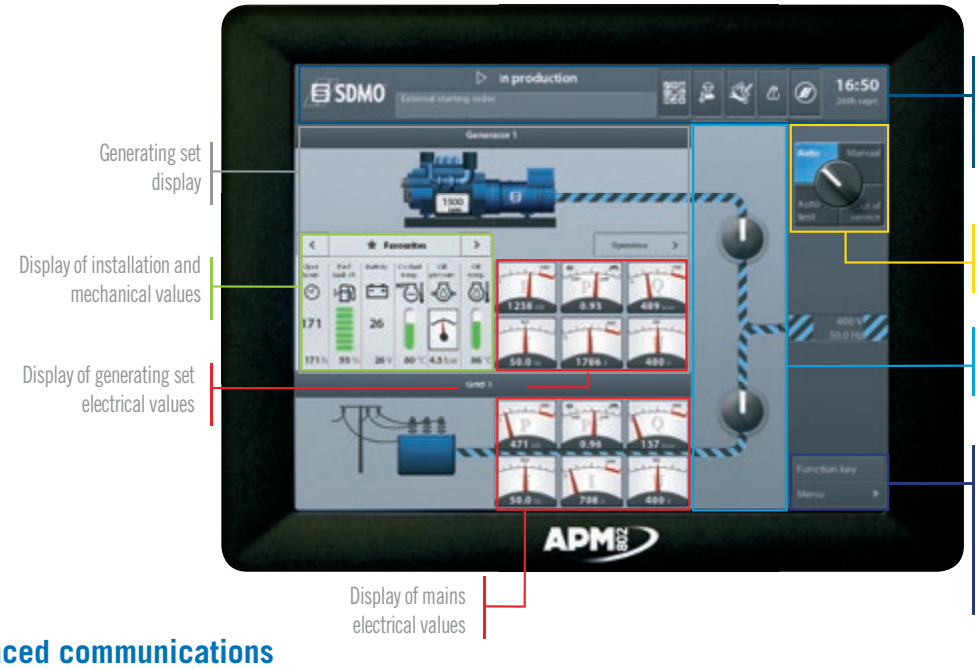
> PRODUCT PLUS POINTS

INTUITIVE AND ERGONOMIC TO USE
The ergonomics of the APM802 has been carefully designed in conjunction with users to ensure optimum user comfort. The operator is guided through how to operate the product according to their access level, making it easy to get started and reducing the risk of errors.

APM802*, DEDICATED TO POWER PLANT MANAGEMENT

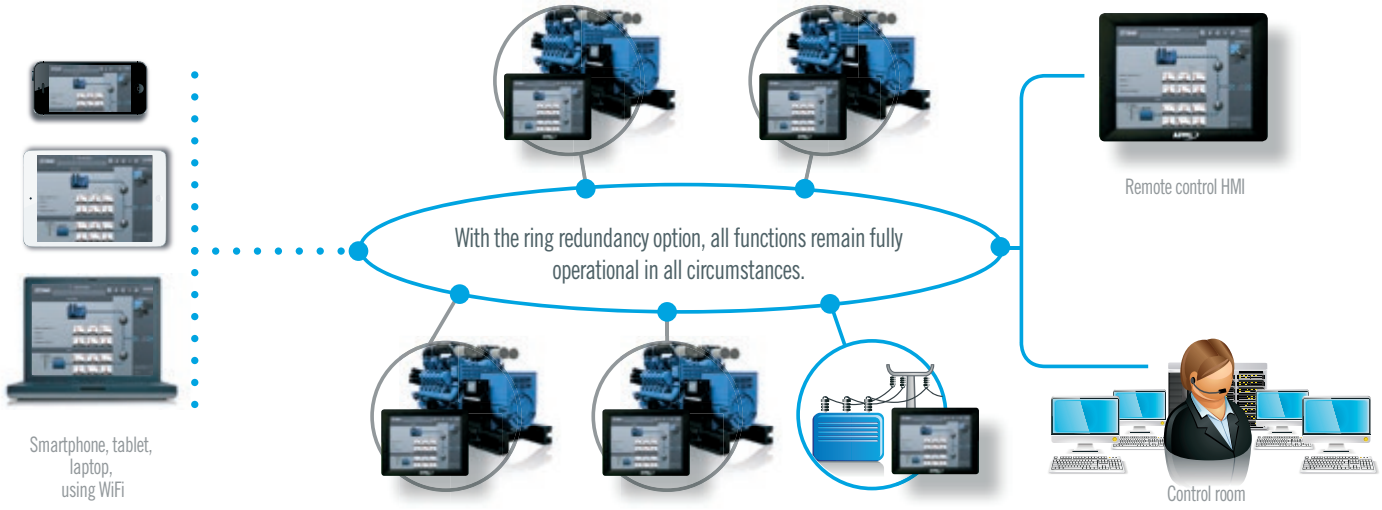
Fully developed by SDMO, the new APM802 command/control system is specifically designed for operating and monitoring power plants for markets including hospitals, data centres, banks, the oil and gas sector, industries, IPP, rental, mining, etc.

The Human Machine Interface, designed in collaboration with a company specialising in interface design, facilitates operations via its large 100% touch screen. The pre-configured system for power plant applications features a brand new customisation function which complies with the international standard IEC 61131-3.



The APM802 for enhanced communications

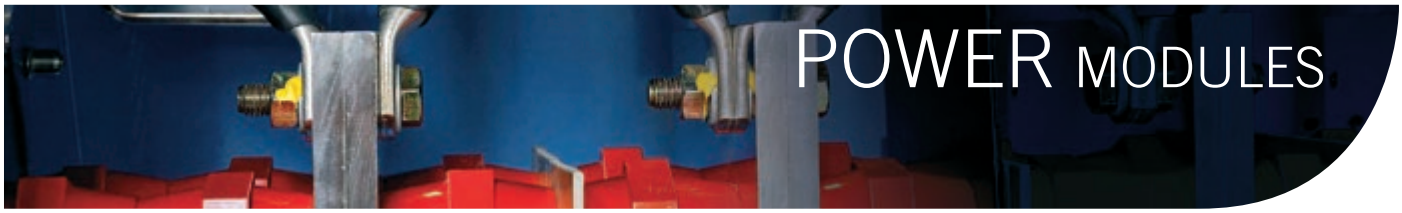
Communication via the APM802 guarantees a high level of equipment availability and facilitates the remote control of the HMI for enhanced usage.
Additionally, various connections can be made via the Ethernet, using fibre optics or combined with copper wire.
For full control of risk management, the system communications are separated from the external communications.



The ring is created by several Ethernet segments and groups together regulation and PLC communications.
The APM802 can be integrated into a console, into a built-in control unit, directly on the generating set, or in a separate cabinet, to adapt to all installation constraints. An assurance of innovation, the APM802 is protected by copyrights and two patents.

*Advanced Power Management

POWER PRODUCTS from 9kVA to 830kVA



THE CONTROL CONSOLES

Up to 630A, the power modules are integrated into the consoles.
The extra-flexible cables between the console and the alternator are fitted in a corrugated insulating sleeve.

POWER MODULE SPECIFICATIONS

POWER OUTPUT	2 poles	3 poles	4 poles
Modular circuit breaker from 10A to 125A	• (2)	X (1)	•
Fixed unit circuit breaker 160A to 630A	X	•	0

(1) As standard for some neutral connections
(2) Only for single phase generating sets.

• Standard
0 Option
X Not available

AIPR

Above 630A, power modules called AIPRs are separated from the control/command. These control boxes are fitted on the generating set base frame and connected to the alternator.

	AIPR 1
With manual control on the front panel	
3-pole open circuit breaker	•
4-pole open circuit breaker	0
Motorised control option*	
With 3-pole circuit breaker, open type	0
With 4-pole circuit breaker, open type	0
Other specifications	
Voltage 208V-440V	•
Power connection bus bars	•
Protection index	IP 23
Dimensions	
Dimensions (h x l x d) in mm	1020 x 560 x 238

* The motorised control includes: a closing electromagnet, a shunt trip coil and an AC motor
• Standard
0 Option

VERSO

In industrial applications, the transfer of the main source to the replacement source is crucial for the running of your installations. The Verso is the perfect solution for this requirement: from **35 to 160A,** the **Verso 100**, and **from 200A to 3200A,** the **Verso 200**

VERSO 100	VERSO S Single phase				VERSO S Three phase					VERSO D				
Ratings (A)	63	100	125	160	35	63	100	125	160	35	63	100	125	160
Type	Single phase				Three phase					Three phase				
Nominal voltage/frequency	230V / 50-60Hz				127 / 230 V / 50-60Hz _ 230 / 400 V / 50-60Hz					127 / 230 V / 50-60Hz _ 230 / 400 V / 50-60Hz				
Display and setting	Potentiometer				Potentiometer					Via LCD display				
Voltage drop tolerated	20% of the nominal voltage @230V				20% of the nominal voltage @400V					30% of the nominal voltage @400V				
Range supported	176 - 288V									160 - 305V				
Protects against a change in the phase rotation direction	X				•					•				
Protection in "0" position	X				X					Rapid automatic protection available for D versions				
Lightning arrester	X				X					0				
Confirmation of mains return	•				•					•				
FOR FRANCE ONLY	•				•					•				
Protection index	IP54				IP31					IP54				
Dimensions (h x L x d) in mm	410 X 305 x 150				385 x 385 x 193					600 x 400 x 200				

VERSO 200			
Ratings (A)	200, 250, 400, 630	800, 1000, 1250, 1600 *	2000, 2500, 3200
Type	Three phase		
Nominal voltage/frequency	127 / 230 V / 50-60HZ _ 230 / 400 V / 50-60HZ		
Configuration	Auto-configuration of voltage/frequency min/max and configurable thresholds		
Display and setting	By LCD - Supplied with manually-operated key - Can be padlocked in manual mode.		
Voltage drop tolerated	30% of the nominal voltage @400V		
Protects against a change in the phase rotation direction	0		
Lightning arrester	0		
EJP pack (for France only)	•	•	•
Confirmation of mains return	0		
Protection index	IP20 (55 on request)	IP55	IP55
Inputs/outputs	3 configurable dry contact inputs/2 configurable relay outputs		
Dimensions (h x L x d) in mm	800 x 600 x 485	2000 x 800 x 695 *1600A : 2000 x 1000 x 695	2000* x 1000 x 895

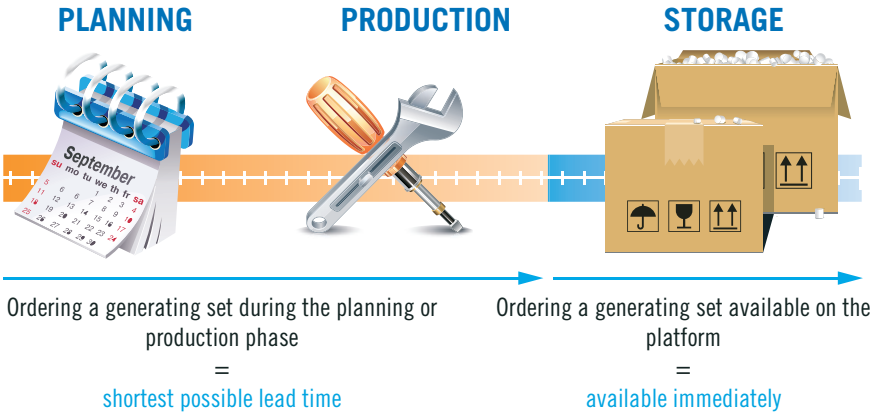
≥ 800A

STANDARD GENERATING SETS ARE HELD IN STOCK

Thirty 50 Hz models from 9 to 830 kVA and twenty-six 60 Hz models from 9 to 750 kW in the Power Products range are in stock worldwide and can be delivered to you within very short lead times. These generating sets are available in open or enclosed versions. Aftermarket options are available to order *(silencers, differential protection, normal/emergency switches, Service First, etc.)*

Order directly by mail

You can place your order directly by mail using the form attached to the stock list sent each week. Cut out the middle man: your order is registered and shipped in the quickest possible time.



50 HZ CONFIGURATION AVAILABLE

	9 to 220 kVA		300 to 830 kVA	
	open	enclosed	open	enclosed
4-pole circuit breaker	•	•	•	•
Control unit	APM303	APM303	TELYS	TELYS
Card for measurement	•	•	•	•
Auto pack	•	•	•	•
Prewiring for auto start-up	•	•	•	•
CE label	•	•	•	•
Silencer	•	•	X	•

• Included X Not available

60 HZ CONFIGURATION AVAILABLE

	9 to 60 kW SINGLE PHASE		11 to 250 kW THREE PHASE		250 to 750 kW THREE PHASE	
	open	enclosed	open	enclosed	open	enclosed
Circuit breaker	2 poles	2 poles	3 poles	3 poles	3 poles	3 poles
Control unit	APM303	APM303	APM303	APM303	TELYS	TELYS
Card for measurement	•	•	•	•	•	•
Prewiring for auto start-up	•	•	•	•	•	•
Silencer	•	•	•	•	•	•
Analog pack	• (1)	• (1)	• (1)	• (1)	•	•

• Included X Not available (1) Except PACIFIC range

SALES OFFICES
FRANCE

WEST
SDMO BREST
TEL. 02 98 41 13 48
FAX 02 98 41 13 57

CENTRAL WEST
SDMO CHOLET
TEL. 02 41 75 96 70
FAX 02 41 75 96 71

PARIS/NORTH & NORMANDY
SDMO ARRAS
TEL. 03 21 73 38 26
FAX 03 21 73 14 59

SDMO GENNEVILLIERS
TEL. 01 41 88 38 00
FAX 01 41 88 38 37

EAST
SDMO METZ
TEL. 03 87 37 88 50
FAX 03 87 37 88 59

SOUTH EAST
SDMO AIX-EN-PROVENCE
TEL. 04 42 52 51 60
FAX 04 42 52 51 61

SDMO VALENCE
TEL. 04 75 81 31 00
FAX 04 75 81 31 10

SOUTH WEST
SDMO TOULOUSE
TEL. 05 61 24 75 75
FAX 05 61 24 75 79

SUBSIDIARIES

GERMANY
SDMO GMBH
TEL. +49 (0) 63 32 97 15 0
FAX +49 (0)63 32 97 15 11

LATIN AMERICA & CARIBBEAN
SDMO GENERATING SETS
TEL. +1 (305) 863 0012
FAX +1 (954) 432 8330

BELGIUM
SDMO NV/SA
TEL. +32 36 46 04 15
FAX +32 36 46 06 25

BRAZIL
SDMO MAQUIGERAL
TEL. +55 (11)37 89 60 00

SPAIN
SDMO INDUSTRIES IBERICA
TEL. +34 (9)35 86 34 00
FAX +34 (9)35 86 31 36

UK
SDMO ENERGY LTD
TEL. +44 (0)16 06 83 81 20
FAX +44 (0)16 06 83 78 63

OFFICES

SOUTH AFRICA
SDMO SOUTH AFRICA
TEL. +27 (0)8 32 33 55 61
FAX +33 (0)1 72 27 61 51

ALGERIA
SDMO ALGIERS
TEL. +213 (0) 21 68 12 12
FAX +213 (0) 21 68 14 14

DUBAI
SDMO MIDDLE EAST
TEL. +971 4 458 70 20
FAX +971 4 458 69 85

EGYPT
SDMO CAIRO
TEL./ FAX+ 20 2 22 67 12 78

KENYA
SDMO NAIROBI
TEL. : +25 47 07 60 54 00

RUSSIA
SDMO MOSCOW
TEL./ FAX +7 495 665 16 98

TOGO
SDMO WEST AFRICA
TEL. + 228 22 22 65 65

TURKEY
SDMO ISTANBUL
TEL. +90 53 07 35 09 10

LLOYD'S REGISTER · LRQA
ISO 9001

ISO 17025
LABORATOIRE ACCRÉDITÉ
All SDMO products are certified by a laboratory with ISO 17025 accreditation

SDMO®

Energy Solutions Provider

FSC
www.fsc.org
MIX
Label from responsible sources
FSC® C006327

IMPRIM'VERT

SDMO Industries - 12 bis rue de la villeneuve - CS 92 848 - 29 228 Brest Cedex 2 - France
Tel. +33 (0)2 98 41 41 41 - Fax +33 (0)2 98 41 63 07

www.sdmo.com